

ဟိရိုရှိုဝါတာနာဘီ (Hiroshi Watanabe)
Governor, CEO
နိုင်ငံတကာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဂျပန်ဘဏ် (JBIC)

ရှိုနီချို ကီတာအိုကာ (Shinichi Kitaoka)
ဥက္ကဋ္ဌ
ဂျပန်နိုင်ငံတကာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအေဂျင်စီ (JICA)

နေ့စွဲ။ ။ နိုဝင်ဘာ (၂၆)၊ ၂၀၁၅

လေးစားအပ်ပါသော ဟိရိုရှိုဝါတာနာဘီနှင့် ရှိုနီချို ကီတာအိုကာ ခင်ဗျား

မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းများနှင့်စွမ်းအင်ကဏ္ဍများတွင် လူကြီးမင်းများ၏ အဖွဲ့အစည်းများပါဝင်ပတ်သက်မှုအပေါ် ကျွန်ုပ်တို့မှ စိုးရိမ်မိသည့်အတွက် အောက်တွင်လက်မှတ်ထိုးထားသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ကွန်ယက်များ ၇၂ ခုအနေဖြင့် ဤစာအား ရေးသားပို့ ပေးလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

နိုင်ငံတကာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဂျပန်ဘဏ် (Japan Bank for International Cooperation) (JBIC) သည် တိုယို-ထိုင်းကော်ပိုရေးရှင်း PCL (Toyo-Thai Corporation PCL (TTCL) မှ မြန်မာနိုင်ငံမွန်ပြည်နယ်၊ အံဒင်ကျေးရွာတွင် လုပ်ကိုင်ရန် အဆိုပြုထားသော အန္တရာယ်ကြီးမားသည့်¹ ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံ စီမံကိန်းတွင် ပါဝင်ပတ်သက်မှု ရှိနေသည်ဟု မကြာသေးမီက သတင်းမီဒီယာများတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ JBIC သည် တခြားနိုင်ငံများတွင် ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများတည်ဆောက်ရန်ကြိုးပမ်းနေသည့် ဂျပန်ကုမ္ပဏီများအား အကြီးမားဆုံး ငွေကြေးအထောက်အပံ့ပေးနေသည့်ဘဏ်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် JBIC သည် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ငရုတ်ကောင်းမြို့နယ်ရှိ မီဆူဘီရီ-ဂျေ-စွမ်းအင်စီမံကိန်း (Mitsubishi-J-Power project) နှင့် တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ သရဘွင်းကျေးရွာရှိ မာရူဘေနီစက်ရုံ (Marubeni Plant) တို့ကဲ့သို့သော အခြားအန္တရာယ်များသည့် စီမံကိန်းများတွင် ပါဝင်ပတ်သက်နိုင်ခြေရှိသည်ကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် စိုးရိမ်မကင်းဖြစ်ပါသည်။

အများပြည်သူနှင့်သက်ဆိုင်သောငွေကြေးရံပုံငွေအဖွဲ့အစည်းအများစုမှ ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့ရာမှ လျှင်မြန်စွာရှောင်ထွက်သွားနေသည့်အချိန်တွင် JBIC မှ ကုန်ထုတ်လုပ်သူအနည်းငယ်အကျိုးရှိစေရန်အလို့ငှါ ဒေသခံလူ့အသိုင်းအဝိုင်းအားထိခိုက်နစ်နာစေမည့်လုပ်ဆောင်ချက်နှင့် မိမိ၏ဂုဏ်သတင်းအား ကျဆင်းအောင်လုပ်ဆောင်နေပါသည်။

ဂျပန်နိုင်ငံတကာကော်ပိုရေးရှင်းအေဂျင်စီ (Japan International Cooperation Agency) (JICA) မှ မြန်မာလျှပ်စစ်စွမ်းအင်ဌာနအား နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာအထောက်အပံ့ပေးနေသည့်

¹ Matsui, Motokazu. "Myanmar set to raise generating capacity fivefold." Nikkei Asian Review, 10 April 2015. <http://asia.nikkei.com/Business/Trends/Myanmar-set-to-raise-generating-capacity-fivefold>

နိုင်ငံတော်လျှပ်စစ်စွမ်းအင်အထူးအစီအစဉ်ရေးဆွဲရာတွင် ၂၀၃၀ ခုနှစ်မတိုင်မီ မြန်မာနိုင်ငံရှိ ၃၃ ရာခိုင်နှုန်းမမာကရီသော လျှပ်စစ်စွမ်းအင်ဖြန့်ဖြူးမှုသည် ကျောက်မီးသွေးမှ ဖြစ်နိုင်သည်ဟုအကြံပြုထားသည်။ ကျောက်မီးသွေးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးစက်ရုံများသည် သဘာဝပါတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဆိုးကျိုးများကိုဖြစ်ပေါ်စေပြီး တခြားနည်းလမ်းဖြင့် ပြည့်ဖြိုးမြဲစွမ်းအင်အရင်းအမြစ်များ အသုံးပြုနိုင်ပါလျက် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျောက်မီးသွေးကို အားထားရန် အကြံပေးခြင်းသည် ပြဿနာများဖြစ်ပေါ်ရန် အချက်ပေးနေသကဲ့သောဖြစ်သည်။

JBIC နှင့် JICA ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထည့်တွက်ချက်များအတည်ပြုရေးလမ်းညွှန်ချက်များ (JBIC Guidelines for Confirmation of Environmental and Social Considerations) တွင် ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် အဆိုပြုထားသော ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများသည် အထူးဂရုပြုရမည့် “အကဲဆတ်သည့်ကဏ္ဍ” (Sensitive Sector) တွင်ပါဝင်နေကြောင်းတွေ့ရှိရသည်။ အမျိုးအစား “က” (Category A) စီမံကိန်းများသည် JBIC သို့မဟုတ် JICA မှ သဘောတူညီမှုမရယူမီ ကြိုတင်၍ စိစစ်မှုကိုလုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်စဉ်နှင့် လည်ပတ်စဉ်ကာလများတွင်လည်းအထူး စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ပြင် ငွေချေးယူသည့်အဖွဲ့အစည်းသော်လည်းကောင်း၊ စီမံကိန်းထောက်ပံ့သည့်အဖွဲ့အစည်းသော်လည်းကောင်း အမျိုးအစား (က) စီမံကိန်းများအတွက် ထိခိုက်မှုမရှိသည့် အခြားရွေးချယ်စရာများကို ဖြစ်နိုင်သမျှအစောဆုံးအဆင့်တွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ အသေအချာလုပ်ဆောင်ရန် JBIC နှင့် JICA အနေဖြင့် တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်သည် ။

နည်းပညာမြင့်မားသည့် အကြီးစားကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများ ဖြစ်စေကာမူ ဒေသခံပြည်သူများအပေါ် ဆိုးရွားသည့်ထိခိုက်မှုများကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်။ ထိုကဲ့သို့ ဆိုးရွားသည့် ထိခိုက်မှုများသည် အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံ၊ ဂျာဗားအလယ်ဒေသရှိ ဂျေပါဝါ (J-Power) နှင့် အစ်တိုချူ၏ ဘာတန် (Itochu's Batang) စီမံကိန်းများကဲ့သို့သော ကျောက်မီးသွေးလောင်စာသုံးဓါတ်အားပေးစီမံကိန်းများအား ဒေသခံများ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ဆန့်ကျင်လာစေရန် အဓိကတွန်းအားတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့သည်။ ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများမှ ထုတ်လွှတ်သည့် ညစ်ညမ်းမှုများကြောင့် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံးတွင် နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း အနည်းဆုံး လူပေါင်း ၈၀၀၀၀၀ အသက်ဆုံးရှုံးကြရသည်ဟု ခန့်မှန်းကြသည်။^{2 3 4 5} နိုင်ငံရပ်ခြားတွင် တည်ဆောက်သည့် ဂျပန်ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများသည် “ပိုမိုသန့်ရှင်းသည်” ဟုဆိုကြသော်လည်း လေ့လာချက်များအရ ညစ်ညမ်းမှုများကိုထိန်းချုပ်ရန် အကောင်းဆုံးနည်းပညာပေးနိုင်စွမ်းမရှိပေ။ ထပ်လောင်းပြောရလျှင် မြန်မာနိုင်ငံသည် ထိုကဲ့သော ဆိုးကျိုးများအားလျော့ချရန်အတွက် ညစ်ညမ်းမှုအား ထိထိရောက်ရောက်ထိန်းချုပ်ရန် ပြည်တွင်းတွင်အားနည်းနေသေးသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ မွန်ပြည်နယ် အံဒင်စီမံကိန်းရှိ TTCL စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာခံကြရမည့် ဒေသခံပြည်သူများက စီမံကိန်းအား အပြင်းအထန် ကန့်ကွက်လျက်ရှိသည်ကို JBIC ၊ JICA

² Goenka, Debi, and SarathGuttikunda. "Coal Kills: An Assessment of Death and Disease Caused by India's Dirtiest Energy Source." Urban Emissions, the Conservation Action Trust, and Greenpeace India Report, 2013. http://www.greenpeace.org/india/Global/india/report/Coal_Kills.pdf
³ Schneider, Conrad, and Jonathan Banks. "The Toll from Coal: An Updated Assessment of Death and Disease from America's Dirtiest Energy Source." Clean Air Task Force, 2010. <http://www.catf.us/resources/publications/view/138>.
⁴ Jensen, Génon K, Editor. "The Unpaid Health Bill: How Coal Power Plants Make Us Sick." Health and Environmental Alliance, 2013. <http://www.env-health.org/news/latest-news/article/the-unpaid-health-bill-how-coal>
⁵ Abrams, Lindsay. "China's Lethal Coal Dependency: 670,000 Deaths Linked to Air Pollution in 2012," November 13, 2014. http://www.salon.com/2014/11/13/chinas_lethal_coal_dependency_670000_deaths_linked_to_air_pollution_in_2012/

နှင့်စီမံကိန်းထောက်ပံ့သူများအားလုံး အနေဖြင့် သိရှိသင့်ပါသည်။ အဆိုပါဒေသတွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ က ဒေသခံ ပြည်သူ ၆၀၀၀ ဝန်းကျင် ခန့်ပါဝင်သည့် စီမံကိန်းကို ကန့်ကွက်ဆန္ဒပြမှုကြီးတစ်ခုပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။ ထို့ပြင် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ငရုတ်ကောင်းမြို့နယ်ရှိ ဒေသခံ ၈၀၀၀ ကျော်မှလည်း စီမံကိန်းအား Mitsubishi-J-Power ကန့်ကွက်ကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးကာ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံရုံးသို့လည်း ပေးပို့တင်ပြခဲ့ကြသည်။ JICA အနေဖြင့် အမျိုးသားလျှပ်စစ်အထူးစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းအား နည်းပညာပိုင်ဆိုင်ရာအကူအညီအထောက်အပံ့ပေးခြင်းနှင့် အနာဂါတ်တွင်မည်သည့်စီမံကိန်းတွင်မဆို ဒေသခံများ၏ အသံကိုထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သည်။ JBIC အနေဖြင့်လည်း အဆိုပါစီမံကိန်းများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မည်ဆိုပါက စီမံကိန်းများသည် “လူမှုရေးလက်ခံနိုင်မှု” “Social Acceptability” ကို ရရှိရမည်ဟုပါရှိသော JBIC ၏လမ်းညွှန်ချက်များအား သိသာထင်ရှားစွာချိုးဖောက်ရာရောက်ပါသည်။

စီမံကိန်းများကြောင့် လယ်ယာလုပ်ငန်းနှင့် ငါးဖမ်းလုပ်ငန်းတို့ကို မှီခိုလုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော ဒေသခံပြည်သူများ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းလုပ်ငန်းများကိုပါ ထိခိုက်လာမည်ကိုပါ ဒေသခံပြည်သူများက စိုးရိမ်လျက်ရှိကြသည်။ စီမံကိန်းလုပ်ဆောင်သူများသည် ထိခိုက်နစ်နာသည့် ဒေသခံပြည်သူများနှင့်ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သည့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကို မလိမ္မော်ပတ်လုပ်နေကြပြီဖြစ်သည်။ ဒေသခံလူထုများသည် စီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများကို လက်လှမ်းမီရရှိနိုင်ရန် အခွင့်အရေးရှိသည်ဟု JBIC နှင့် JICAလမ်းညွှန်ချက်များနှင့် မြန်မာ့သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများတွင်ဖော်ပြထားသော်လည်း အဆိုပါစာရွက်စာတမ်းများကို မြန်မာစာဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဒေသခံဘာသာများဖြင့်သော်လည်းကောင်း ထုတ်ဝေထားခြင်းမရှိသေးပေ။ ဒေသခံပြည်သူများ၏ အသံများကို လျစ်လျူရှုလျက်ရှိသည်ဆိုသည့်အချက်နှင့် ပတ်သက်၍လည်း သက်သေအထောက်အထားများရှိသည်။ ဥပမာအားဖြင့် TTCL အဆိုပြုလွှာအား ကျယ်ပြန့်စွာ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်ကြခြင်းကို ပထမအကြိမ် ပြည်သူ့အစည်းအဝေးတွင် ထွက်ပေါ်လာပြီးနောက် ဒေသခံတို့၏သဘောဆန္ဒ အသံအား နားထောင်ရမည့်အစား စီမံကိန်းလုပ်ဆောင်သူများသည် အဆိုပါဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်မှုကို ကျော်လွှားရန် စီမံကိန်းနေရာနှင့် ဝေးလံသည့်နေရာတွင် ဒုတိယအကြိမ် ပြည်သူ့အစည်းအဝေးပြုလုပ်ပြီး ဒေသခံတို့၏ သဘောဆန္ဒကို လစ်လျူရှုခဲ့ကြသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခဲ့သော်လည်း ဒုတိယအကြိမ်အစည်းအဝေးတွင်လည်း အဆိုပါ အံဒင်စီမံကိန်းအား ကန့်ကွက်သူများသည် ထောက်ခံသူများထက် အရေအတွက် များပြားခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း မြန်မာအစိုးရမှ တာဝန်ရှိသူများအား TTCL နှင့် အဘယ်ကြောင့် နားလည်မှုစာချွန်လွှာ ရေးထိုးသနည်းဟုမေးမြန်းရာ အောင်မြင်သောပြည်သူ့အစည်းအဝေးနှစ်ခုမှ အစီရင်ခံစာများကို ကိုးကားတင်ပြ ထားသည်ကို တွေ့ရသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းသည် ကန့်ကွက်သောဘက်မှအသံများအား လစ်လျူရှုသည် ဆိုသည်ကို ဖော်ပြနေသည်။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်မှုများသည် JBIC က ငွေကြေးထောက်ပံ့ထားသော ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းအနေဖြင့် လိုက်နာသင့်သော လမ်းညွှန်ချက်များ၊ IFC ၏စွမ်းဆောင်ရည်စံနှုန်းများ သို့မဟုတ် ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ အကာအကွယ်မူဝါဒများနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိသလို အနာဂတ်တွင် လိုက်နာမည့် အ ရိပ်အယောင်လည်းမတွေ့ပါ။ စီမံကိန်းများအပေါ် JICA ၏လမ်းညွှန်ချက်များသည် ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်မှုနှင့် မခြားနားသင့်ပေ။

ထို့အပြင် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်သည့် ပြည်မြို့မြေစွမ်းအင်ကဏ္ဍ လျင်မြန်စွာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမှုကြောင့် သန့်ရှင်းသည့်စွမ်းအင် အတွက်ကုန်ကျစရိတ်မှာ သိသိသာသာ လျော့နည်းလာနေပြီဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့်လည်း ပြည်မြို့မြေစွမ်းအင်သည် စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သော ရေရှည် အကျိုးမျှော် ရွေးချယ်မှုတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့သည်။ အသေးစားခါတ်အားလိုင်းများ (mini and micro grids) အပါအဝင်

ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုကို လျော့ချသည့် နည်းလမ်းတစ်ခုဖြစ်သည့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်သည့် ပြည်ဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့အစည်း မြန်မာနိုင်ငံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အသင့်တော်ဆုံးဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဗဟိုမှထိန်းချုပ်သည့် ဓါတ်အားလှိုင်းများ အလုံအလောက် မရှိသေးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အိမ်တွင်းစွမ်းအင်ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ⁶ ⁷ ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်သည့် ပြည်ဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့အစည်းများသည် ကျောက်မီးသွေးနှင့် အခြားသော ဗဟိုထိန်းချုပ်သည့် စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုများထက် ပိုမိုမြန်ဆန်စွာနှင့် ကုန်ကျစရိတ် သက်သာစွာ ပေးစွမ်းနိုင်သည်။⁸ ထို့အပြင် ကျန်းမာရေး၊ လေထု ရေထုကို ထိခိုက်မှုမရှိဘဲ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် ဟုလေ့လာမှုများက ဖော်ပြနေကြသည်။ ထို့ကြောင့် သန့်ရှင်းသောစွမ်းအင်အရင်းအမြစ်များအတွက် ရွေးချယ်မှုများရှိနေချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို လျစ်လျူရှုပြီး ဆိုးရွားသည့်ထိခိုက်မှုများရှိလာနိုင်သည့် ကျောက်မီးသွေးစက်ရုံများကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် ငွေကြေး ထောက်ပံ့မည်ကို JBIC အနေဖြင့် ပြန်လည်သုံးသပ်သင့်သည်ဆိုသည်မှာ မေးခွန်းထုတ်စရာမလိုပေ။ JICA သည်လည်း မြန်မာအစိုးရနှင့် ပူးပေါင်းပြီး တွေ့ရှိချက်များကို တိုင်းပြည်လျှပ်စစ်စီမံကိန်းရေးဆွဲရာတွင် အနာဂတ် ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းများပူးပေါင်းပါဝင်မှုတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် မည်သည့်စီမံကိန်းကိုမျှ လက်မခံခင် JBIC နှင့် JICA ၏လမ်းညွှန်ချက်တွင်ပါသည့်အတိုင်း တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် သွယ်ဝယ်၍ဖြစ်စေ ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်စေနိုင်သော ဆိုးကျိုးများနှင့် အစိုးရ၏လုပ်ဆောင်နိုင်မှုအရည်အချင်းနှင့်အန္တရာယ်များအား ပူးပေါင်းစီမံခန့်ခွဲလိုသော ဆန္ဒရှိမှုများအား သေချာအောင် လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။ စီမံကိန်းအား အတည်မပြုမီ ကြိုတင် ဆန်းစစ်သုံးသပ်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာဆန်းစစ်ချက်များအား ဒေသခံများနှင့်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပြီး ၎င်းတို့၏ အကြံဉာဏ်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျောက်မီးသွေးဖြင့် စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုမဟုတ်ပဲ တခြားသော နည်းလမ်းများကိုလည်း စဉ်းစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ဂျပန်နှင့်မြန်မာအစိုးရသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းများ မတည်ဆောက်မီ စေ့စေ့စပ်စပ်ကြိုတင်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ မရှိပေ။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျောက်မီးသွေးဓါတ်အားပေးစက်ရုံများတည်ဆောက်မှုသည် တခြားသော အခြေခံတည်ဆောက်မှုများနှင့်အဟန့်အတားများကြောင့် မျော်လင့်သလောက် တည်ဆောက်ရန် မမြန်ဆန်နိုင်ပေ။ ကျောက်မီးသွေးစီမံကိန်းတွင် သယ်ယူပို့ဆောင်မှုများနှင့်တခြားလုပ်ဆောင်ရမှုများ ပြားသောကြောင့် ၎င်းမှ ထုတ်ယူသော စွမ်းအင်သည် ဈေးသက်မှုမရှိပေ။ ညစ်ညမ်းမှုများအား အကောင်းဆုံးနည်းပညာဖြင့် ထိန်းချုပ်နိုင်သည့် ကျောက်မီးသွေးဓါတ်အားပေးစက်ရုံများသည်လည်း မာကျူရီ၊ ဆာလဖာနှင့်တခြားညစ်ညမ်းမှုများထုတ်လွှတ်မှုများနှင့် ရေအလွန်အကျွံသုံးမှုကြောင့် စွန့်ပစ်ရေများနှင့်ပြာမှုန့်များသည် ဒေသသောက်သုံးရေးများအား ထိခိုက်ညစ်ညမ်းစေပါသည်။

ဒေသခံလူထုများအပေါ် ဆိုးရွားသည့် ထိခိုက်မှုများနှင့်ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် အငြင်းပွားဖွယ်စီမံကိန်းများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မည့်အစား JBIC နှင့် JICA သည် မြန်မာနိုင်ငံစွမ်းအင်လိုအပ်ချက်များအား အမှန်တကယ်ကူညီနိုင်ရန်အတွက် ဂျပန်တို့၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုအားအသုံးပြု၍ အကူအညီပေးနိုင်သည်။

⁶ Hogarth, Ryan and IlmiGranoff. "Speaking Truth to Power: Why energy distribution, more than generation, is Africa's poverty reduction challenge." Overseas Development Institute and Oxfam, May 2015. http://policy-practice.oxfamamerica.org/static/media/files/FINAL_speakingpowertotruth_SH.pdf
⁷ "Energy Access: why coal is not the way out of energy poverty." Carbon Tracker and Energy Transition Advisors, November 2014. <http://www.carbontracker.org/report/energyaccess/>
⁸ "Investment and Finance Study for Off-Grid Lighting." A.T. Kearney and GOGLA, June 2014. <http://global-off-grid-lighting-association.org/wp-content/uploads/2013/09/A-T-Kearney-GOGLA.pdf>

လူကြီးမင်းထံမှ ပြန်လည်တုံ့ပြန်မှုကို စောင့်မျှော်နေပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Action Committee for Democracy Development
Activista Myanmar
Advancing Life and Regenerating Motherland (ALARM)
Alinn Eain
All Arakan Students' and Youths' Congress (AASYC)
Alternative ASEAN Network on Burma (Altsean-Burma)
Andin Youth
Another Development
Arakan Rivers Network (ARN)
Art and Language Center (Dawei)
Ayar West Development Organization (AWDO)
Badeidhamoe
Beautiful Beach Development Network
Burma Issues
Burma Partnership
Candle Light
Center for International Environmental Law
Chin Human Rights Organization (CHRO)
Community Livelihood and Sustainable Development (CSLD)
Community Response Group (Comreg)
Dawei Development Association
Dawei Lawyer Network
Dawei Research Association
Dawei Watch Foundation
Dawei Youth Fellowship
EarthRights International (ERI)
EcoDev
Forum for Democracy in Burma
Gaihahita
Green Generations
Green Lotus Foundation - France/Myanmar
Green Network Sustainable Environment Group (GNSEG)
Greenpeace Southeast Asia
Hands of Unity Group (HUG)
Human Rights Defenders and Promoters (HRDP)

Human Rights Foundation of Monland (HURFOM)
International Accountability Project
IFI Watch Myanmar
Kachin Development Networking Group (KDNG)
Kachin Peace Network
Kachin Women Peace Network
Kachin Women's Association Thailand (KWAT)
Karen Culture and Literature Association (Myeik)
Karen Environmental and Social Action Network (KESAN)
Kyauk Phyu Rural Development Association (KRDA)
Kyauk Phyu Social Network Group (KSNG)
Kyunsu IFI Watch
Magway EITI Watch Group
Magway IFI Watch
ME – Community Development Center
Mekong Energy and Ecology Network (MEE Net)
Myaing Youth Development Organization
Myanmar Alliance for Transparency and Accountability (MATA)
Myanmar China Pipeline Watch Committee
Myanmar Climate Change Watch
Myanmar Green Network
Network for Environment and Economic Development (NEED)
Network for Human Rights Documentation – Burma
Organic Agro and Farmer Affair Development Group (OAFADG)
Pa-O Youth Organization (PYO)
Paung Ku Social Development Organization
Promotion Of Indigenous and Natural Together (POINT)
Rays of Kamonthway Indigenous People Network
Research and Translation Consultancy Cluster
Shwe Gas Movement
Shwe Maw Wun
Southern Youth
Takapaw
Tavoyan Women's Union
TRIP-Net
Ye Service Society (YSS)
Youth Circle

မိတ္တူကိုင်

Mr. Kiyoshi Nakao, President and Chief Executive Officer, Toyo Engineering Corporation

Mr. Ken Kobayashi, President and Chief Executive Officer, Mitsubishi Corporation

Mr. Yasuo Maeda, Chairman, Electric Power Development Co., Ltd. (J-POWER)

Mr. Masayoshi Kitamura, President, Electric Power Development Co., Ltd. (J-POWER)

Mr. Fumiya Kokubu, President and Chief Executive Officer, Marubeni Corporation